

## Die Weihnachtsbaumschmückaktion

... findet am Donnerstag, den 28. November 2019 von 17.00 bis 18.00 Uhr in der neuen Mitte Nordstadt statt. Für das leibliche Wohl sorgt wieder der Ortsrat. Wie auch in den vergangenen Jahren freuen wir uns über Ihren selbstgestalteten Weihnachtsschmuck. Der Arbeitskreis Begegnung

# Hallo Nordstadt,

in unserem Stadtteil gibt es seit kurzem eine neue Gruppe; das sind die NORDIS.

Wir sind Bewohnern der Nordstadt, ehemalige Nordstädter und die, die sich für die Nordstadt interessieren. Im Clubhaus der Gartenfreunde Nordkamp e.V. treffen wir uns turnusmäßig alle 2 Wochen. Unsere nächsten Treffen sind bereits am Freitag 01.11.19 und am 15.11.19, jeweils ab 19 Uhr.

Alle neuen und aktuellen Termine, die die Nordstadt betreffen, kann man hier erfahren.

Weiterhin besprechen wir dann hier in lockerer und zwangloser Runde alle unsere nächsten Aktivitäten.

Zusammen haben wir bereits das Nordstadtfest besucht, den Moritzberger Eiskeller besichtigt und sind auf den Brocken gewandert.

Demnächst sind wir auch beim deutsch-türkischen Abend und bei dem Braunkohlessen der ökumenischen Männerkochgruppe dabei.

Selbst haben wir auch noch eine Braunkohlwanderung nach Wendhausen geplant und im Dezember besuchen wir das Theater Neben an Ahrbergen.

Wer Lust hat und sich unserer lockeren Truppe anschließen möchte, ist jederzeit willkommen.

Sei kein Frosch und mach mit.

**Wir warten auf dich/euch!**  
Das NORDIS Team

## Café Moritz

... das Genießer-Café in Hildesheim



- **Start Wintersaison !!! Geniessen Sie ...**
- **Germknödel mit Vanillesauce & Mohnzucker!**
- **Eierpunsch, Hugolito, Green-Matcha-Ginger-Latte, ...**
- **2. Weihnachtstag: Tischbuffet 16,90€ p.P.!**



**Öffnungszeiten:**  
Donnerstag bis Sonntag  
von 9 bis 18 Uhr

Dingworthstr. 38 · 31137 Hildesheim · 051 21-294 1294  
cafemoritzhildesheim@gmail.com  
facebook.com/geniessercafemoritz  
Reservierungen per WhatsApp: 0175 - 2305042

• Buslinie 1 + 6, Haltestelle: Güldener Löwe • kostenlos parken am Königsteich/Königstraße

**Wir backen selbst – und das schmecken Sie!**  
**Café Moritz – Beste Qualität + hervorragender Service!**



„Wie stellst du dir eigentlich deinen letzten Weg vor?“

Einfach mal darüber sprechen. Das befreit.



Steuerwalder Str. 7  
31137 Hildesheim  
Tel. 0 51 21 - 76 51 20

**ABTMEYER BÜCHNER**  
Bestattungen

[www.bestattungen-abtmeyer.de](http://www.bestattungen-abtmeyer.de)

**PHYSIOTHERAPIE**  
*Angela Schubö*

Massage  
Krankengymnastik

Krankengymnastik  
Massage  
Lymphdrainage  
Akupunkt-Massage  
Fango  
Heißluft/Kryotherapie  
Ultraschalltherapie  
Elektrotherapie  
Schlingentisch  
Hausbesuche

Bischofskamp 3 • 31137 Hildesheim  
Telefon & Fax (051 21) 55055

Termine  
nach Vereinbarung  
Alle Kassen und Privat

**IHR MOBILES PFLEGETEAM**  
Mit Sorgfalt – von Herzen

Pflege, wie sie sein soll: freundlich,  
kompetent, erfahren. Mit 24-Std.-Notruf  
und Angehörigenberatung.  
Rufen Sie uns an:

**Tel. 05121/999 26-62**

Steingrube 14  
31141 Hildesheim  
[info@ok-pflegeteam.de](mailto:info@ok-pflegeteam.de)  
[www.ok-pflegeteam.de](http://www.ok-pflegeteam.de)



**Unabhängig  
ist einfach.**



**Jetzt beraten  
lassen, damit Frau  
später finanziell  
abgesichert ist.**

Termin vereinbaren unter:  
05121 871-0



[sparkasse-hgp.de/altersvorsorge](http://sparkasse-hgp.de/altersvorsorge)

Wenn's um Geld geht



## Was tun in der zweiten Lebenshälfte? Willkommen im Blog von KUNO & Kultur 50plus Im Internet <https://k50p.de>

**Kultur & Lebensfreude pur für die aktive Generation 50plus  
Unabhängig, ehrenamtlich und ohne jedes finanzielles Interesse.  
Just For Fun.**

Die Internet Blog- und Portalseite K50p berichtet über unterschiedlichste Aktionen und Initiativen der Generation 50plus im regionalen Bereich von Hildesheim. Gern informieren wir Sie / Dich / Euch darüber, wie man an einzelnen Treffen teilnehmen kann. Wir besuchen Veranstaltungen und berichten über Aktionen und Events befreundeter Initiativen. Alle Infos über das Projekt auf unserer Homepage im Internet. Aktive Leute der Generation 50plus und darüber hinaus gesucht? Mal wieder wandern, Rad fahren, tanzen, klönen und gepflegt ausgehen? Wie und wo findet man eigentlich Gleichgesinnte in dieser Altersgruppe?

Eine Möglichkeit: Im eigenen Bekanntenkreis umsehen. Nicht alle sind interessiert, mancher findet die Idee reizvoll, aber *gute Stube und bequemes Sofa* verlassen, fällt oft schwer. Auf Letzterem liegt nämlich häufig satt und träge der *innere Schweinehund*. Im Internet wird häufig auf die Webseite von [Feierabend.de](http://Feierabend.de) verwiesen. Das Internet-Portal unterstützt Senioren sich in regionalen Treffs zu organisieren und an gemeinsamen Unternehmungen teilzunehmen.

Wir starten einen Selbstversuch bei der Internet Community [Feierabend.de](http://Feierabend.de)

**Habe einen Termin mit Silvia Frey, ehrenamtliche Botschafterin von [Feierabend.de](http://Feierabend.de) in Hildesheim (<https://www.feierabend.de>)**



Interview mit Silvia Frey von [Feierabend.de](http://Feierabend.de)

Kontaktmöglichkeiten zu [Feierabend.de](http://Feierabend.de):  
<https://www.feierabend.de/>  
Ehrenamtliche Botschafterin der Regionalgruppe Hildesheim: Silvia Frey  
Telefon: 05066 3984  
Handy: 0151 159 40 407  
E-Mail: [silvia.frey@hfp-tel.de](mailto:silvia.frey@hfp-tel.de)

**Feierabend steht als Portal für die Generation 50plus. Wie sieht es in Hildesheim aus?**

Feierabend hat mehr als 180.000 Mitglieder, allein in Hildesheim über 200. Am häufigsten wird hier der monatliche Stammtisch genutzt. Regelmäßig treffen wir uns auch beim Frühstück oder Mittagstisch, organisieren Wanderungen, Ausflüge und Besuche bei anderen Regionalgruppen.

**Wird das nicht eng mit 200 Leuten beim Frühstück?**

Natürlich kommen nicht alle gleichzeitig. Es gibt unterschiedliche Interessengruppen.

Üblich sind Veranstaltungen mit bis zu 20 Teilnehmern. Mitglieder verabreden sich auch direkt und persönlich. Andere nutzen den Chat oder schreiben Internet-Tagebücher, legen Fotoalben und eine Homepage an. Wie das funktioniert, kann man intern nachlesen.

**Was kostet die Teilnahme, ist das alles seriös zu nutzen?**

Die Teilnahme ist kostenlos. Wir Botschafter arbeiten ehrenamtlich. Das System finanziert sich durch Werbung auf der Portal-seite. Es gilt das deutsche Datenschutzgesetz.

**Gibt es bei so vielen unterschiedlichen Menschen nicht auch Probleme?**

Dass hin und wieder ein Stein im Weg liegen kann, ist eben so. Wichtig ist, dass alle auf Augenhöhe respektvoll und offen miteinander umgehen. Bei Fragen oder Problemen gibt es ja auch uns Botschafter.

**Vielen Dank für das Interview.**

Der Selbstversuch geht weiter. Was uns erwartet? Wir werden darüber berichten. Ergänzungen und weitere Infos zum Thema Was tun in der zweiten Lebenshälfte? auf unseren Web- und Blogseiten <https://k50p.de/> (Kultur50plus) und <http://go-kuno.de/> (Kultur-Nordstadt)

**Terminempfehlungen von K50p im November:**

Freitag 1. November: Redaktionsfrühstück K50p (Anmeldung erforderlich)

Sonntag 3. November: Tanzcafé für alle Generationen im Mirai

Donnerstag 7. November: Stammtisch bei [Feierabend.de](http://Feierabend.de) (Info: 0151-159 40 407 Silvia Frey)

Freitag 22. November: Infotreff / Stammtisch KUNO / K50p in Hildesheim (Tel.: 051 21 - 5 27 00)

Aktuelle Termine und weitere Veranstaltungen per Messenger oder im Internet.

**Mehr Infos bei K50p – mitmachen und dabei sein!**

Alle Infos zum Mitmachen auf der Website <https://k50p.de/mitmachen>  
email an K50p: [Redaktion@K50p.de](mailto:Redaktion@K50p.de)  
WhatsApp Nachricht an: Tel.-Nr. 0160-66 48 139  
Tel.: 051 21-5 27 00 (evtl. AB, wir rufen zurück)

**Willkommen auf unserer Website  
<https://K50p.de/>**

Text und Foto: Jürgen

**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen**  
03944-36160  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.





**Physiotherapie Kiene**

- Hausbesuche
- Krankengymnastik
- man. Lymphdrainage
- PNF
- Mukoviszidose
- Marnitztherapie
- KG nach Schroth
- Fango/Heißluft
- Massage
- Schlingentisch
- Elektro-/Ultraschalltherapie
- Eistherapie
- Aromamassage
- ALLE Kassen & Privat

Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag  
8.00–13.00 Uhr,  
14.00–18.00 Uhr  
Weitere Termine  
nach Vereinbarung.

Peiner Str. 8 · 31137 Hildesheim  
Tel. 051 21/29 42 760  
Parkplätze vorhanden (auch barrierefrei)

# Auto-Reparaturen

**Löhr**  
AUTO-SERVICE

TÜV+AU  
täglich

Reparaturen  
aller  
Art

Löhr Autoservice · Steuerwalderstr. 152 · Tel. 05121/57578




Die Infoadresse  
für Familien

**www.hi-familie.de**

# Ralph Herrmann spendet 5.000 Euro für das KJN



Gruppe: Ralph Herrmann (l.), Oberbürgermeister Dr. Ingo Meyer (2. v. l.) und Stephanie Terstappen freuen sich mit den Kindern und Jugendlichen des KJN über den neuen Computerraum.

Ralph Herrmann hat dem Kinder- und Jugendhaus Nordstadt (KJN) 5.000 Euro für die Einrichtung eines Computerraumes und eines neuen Sportangebotes gespendet. Oberbürgermeister Dr. Ingo Meyer dankte Herrmann für dessen Engagement im Rahmen der feierlichen Übergabe im Beisein von KJN-Leiterin Stephanie Terstappen, einiger Jugendlicher sowie Eric Nimz, der als Student das Projekt „Computerraum“ nebenamtlich betreut. Ralph Herrmann selbst zeigte sich über die Umsetzung sehr erfreut und rief andere Unternehmer, insbesondere auch solche aus dem Stadtteil selbst, dazu auf, sich sozial zu engagieren. „Die Einrichtung eines Computerraumes im Jugendhaus ist wichtig, da viele Jugendliche über keinen eigenen PC und insbesondere keinen Drucker verfügen. Immer wieder kommen Jugendliche, die Bewerbungen schreiben, für die Schule recherchieren

die miteinander vernetzt sind. Soweit der virtuelle Aspekt des neuen Angebots. Dazu kommt aber auch

*Computerraum: Der neue Computerraum lädt auch zum gemeinsamen Spielen ein.*

oder Hausarbeiten bei uns schreiben und ausdrucken möchten“, erklärt Stephanie Terstappen das Konzept. PC-Spiele seien aus dem Alltag von Kindern und Jugendlichen nicht mehr wegzudenken, im KJN werde gemeinschaftlich und mit pädagogischer Betreuung gespielt, was die Hinführung zu einer (kritischen) Reflektion des eigenen Spielverhaltens ermögliche. „Außerdem werden auch Spiele angeboten, die nicht dem Mainstream entsprechen“, erklärt Terstappen. So wurde der Computerraum mit drei neuen auch für Gaming geeigneten PCs ausgestattet,

ein neues Angebot in der „realen Welt“: Bogenschießen. Das KJN verfügt Dank Ralph Herrmann nun über sogenannte „Larp-Bögen“, eine Zielscheibe und Pfeile, die anstelle einer Spitze einen Schaumstoff- oder Gummiaufsatz haben. So wird die Verletzungsgefahr auf ein Minimum reduziert. „Zum Bogenschießen bedarf es der Konzentration und Fokussierung. Zugleich haftet dem Umgang mit Pfeil und Bogen, also mit Waffen, etwas Abenteuerliches an. Mit den Larp-Bögen können Gruppen- und Geländespiele inszeniert werden. Das Erlernen und Einhalten von Regeln zum Umgang mit den Geräten ist unerlässlich. Und auch an dieser Stelle ist die hohe Attraktivität des Angebotes der Motivation und Übung in Selbstdisziplin zuträglich“, erläutert Stephanie Terstappen.





# hey nordstadt!

Herzliche Einladung für alle Bewohnerinnen und Bewohner aus der Nordstadt zum Nordstadttreffen. Wir wollen gemütlich zusammensitzen, uns austauschen und gemeinsam die Nordstadt gestalten.

Das nächste Mal treffen wir uns am:

**Montag, 02. Dezember 2019**

In der Beratungs- und Begegnungsstätte „Treffer“ (Peiner Straße 6)

Wir blicken auf das Jahr 2019 in der Nordstadt zurück und auf die Planungen für 2020.

Termine:  
immer um  
18 Uhr am

01. April 2019  
03. Juni 2019  
05. Aug. 2019  
07. Okt. 2019  
02. Dez. 2019

eine Einladung des Vereins Mehr Informationen finden Sie auf nordstadt-mehr-wert.de



EVANGELISCH-LUTHERISCHE  
**MARTIN-LUTHER**  
KIRCHENGEMEINDE  
NORDSTADT - DRISPENSTEDT



## Samstag um 5

Sa, 16. Nov., 17 Uhr  
Martin-Luther-Kirche  
Nordstadt



### Gospelgottesdienst mit den Gospelfriends

Herzlich willkommen!

**Hildesheimer Schulen verkaufen auf dem Weihnachtsmarkt zugunsten krebskranker Kinder (Regenbogen)**



Wir sind dabei

- |   |  |
|---|--|
| Mo. 25.11. Landesbildungszentrum für Hörgeschädigte   | Sa. 07.12. St. Franziskus-Schule Röderhof Förderschule |
| Di. 26.11. Oskar-Schindler-Gesamtschule   | Mo. 09.12. Albertus-Magnus-Schule Realschule           |
| Mi. 27.11. Geschwister-Scholl-Schule Hauptschule  | Di. 10.12. St. Augustinus-Schule Oberschule            |
| Do. 28.11. Walter-Gropius-Schule Berufsbildende Schule  | Mi. 11.12. Scharnhorstgymnasium                        |
| Fr. 29.11. Johannes-, Elisabeth- und Nikolausschule Grundschulen Schule im Bockfeld Förderschule Grundschule Sorsum | Do. 12.12. Herman-Nohl-Schule Berufsbildende Schule    |
| Sa. 30.11. Gymnasium Andreamum  | Fr. 13.12. Goethegymnasium                             |
| Mo. 02.12. Realschule Himmelsthür   | Sa. 14.12. Jugendwerkstatt Labora gGmbH                |
| Di. 03.12. Waldorfschule  | Mo. 16.12. Robert-Bosch-Gesamtschule                   |
| Mi. 04.12. Renatschule Realschule   | Di. 17.12. Gymnasium Himmelsthür                       |
| Do. 05.12. Grundschule Ochtersum  | Mi. 18.12. Gymnasium Michelsenschule                   |
| Fr. 06.12. Gymnasium Josephinum   | Do. 19.12. Gymnasium Marienschule                      |
|   | Fr. 20.12. Abbau                                       |

Mit freundlicher Unterstützung



# SITZ TANZ

Donnerstags  
10.00 - 11.00 Uhr

Starten Sie mit Schwung in den Tag.  
Nehmen Sie Platz und tanzen Sie mit.  
Das Angebot ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich.

Diakonie Himmelsthür  
Begegnungs- und Beratungsstätte Treffer  
Peiner Str. 6  
31137 Hildesheim

[www.diakonie-himmelsthuer.de](http://www.diakonie-himmelsthuer.de)

**HIMMELSTHÜR**  
Diakonie  
miteinander leben





# Kalender HILDESHEIM 2020

Kulturelle Glanzlichter und eine vielfältige Natur. Bei einer Tour durch Hildesheim gibt es viel zu entdecken. Der Kalender zeigt Hildesheims schönste Seiten zu allen Jahreszeiten. Überall im Buchhandel erhältlich. Verlag: CALVENDO, Urheberin/ Fotos: Franziska Lenferink, Formate: DIN A5/A4/A3/A2.



**Räer**  
AUSRÜSTUNGEN

Armeebestände  
[www.raeer.com](http://www.raeer.com)

Österr. Fleecejacke  
Alpin G3  
**48,90 €**

Telefon 05121 7487660  
31137 Hildesheim · Altes Dorf 18-20

## Weihnachtliches Beisammensein im Treffer

Am Donnerstag, den 12. Dezember 2019 von 16.00 bis 17.30 Uhr laden wir herzlich zum weihnachtlichen Beisammensein in die Begegnungs- und Beratungsstätte Treffer der Diakonie Himmelsthür in die Peiner Straße 6 ein.

Bei Punsch und Keksen möchten wir einen gemütlichen Nachmittag mit Ihnen verbringen. Sie haben eine schöne Geschichte oder ein Gedicht? Dann freuen wir uns, wenn Sie diese mitbringen und mit uns teilen.

**PETRA JORDAN**  
Praxen für **Logopädie**  
petrajordan@t-online.de

Behandlung von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen

Scheelenstraße 7  
D-31134 Hildesheim  
Fon: 05121.14166  
Fax: 05121.14136  
scheelenstrasse@logopaedie-jordan.de

Peiner Straße 64  
D-31137 Hildesheim  
Fon: 05121.514520  
Fax: 05121.2060231  
peinerstrasse@logopaedie-jordan.de

www.logopaedie-jordan.de

Glücklich Wohnen – nur mit uns!

Wir schaffen Wohn(t)räume...  
(05121) 967-0 · [www.gbg-hildesheim.de](http://www.gbg-hildesheim.de)

Menschen würdig pflegen

**T. Teresienhof**  
caritas senioren wohnen & pflege  
Steuerwalder Str. 18 · 31137 Hildesheim  
Telefon 05121 20660-3 · [www.caritas-teresienhof.de](http://www.caritas-teresienhof.de)

**M. Magdalenenhof**  
caritas senioren wohnen & pflege  
Mühlenstraße 24 · 31134 Hildesheim  
Telefon 05121 20409-0 · [www.caritas-magdalenenhof.de](http://www.caritas-magdalenenhof.de)



**Unser neues Kundenmagazin**  
liegt für Sie bereit! In unseren Kundencentern, oder einfach online lesen.

# ENERGIE EXTRA

## EVI ENERGIEVERSORGUNG HILDESHEIM

### Die EVI bietet eine starke Ausbildung

Die Ausbildung bei der EVI ist wertvoll, spannend und vielfältig – Junge, motivierte, aufgeschlossene Energietalente gesucht!



Verantwortlich für den Ausbildungsbereich bei der EVI: Jacqueline Mahnkopf und Julian Kersten Knoll (von rechts) mit einem Teil der aktuellen sowie bereits ausgebildeten Auszubildenden: Laura Stein, René Ohmes, Jannik Behrens, Clemens Schmidt.

Jetzt die Zukunft mitgestalten: Wer bei der EVI eine Ausbildung beginnt, beschäftigt sich mit wichtigen Themen von morgen, wie zum Beispiel der Elektromobilität, Photovoltaik und einer nachhaltigen Energieversorgung. Noch dazu in einem Unternehmen, das regional verankert ist und die Lebensqualität der Menschen in und um Hildesheim nachhaltig stärkt und weiter

ausbaut. „Dazu gehört natürlich auch ein fundiertes, optimales Ausbildungsangebot.

Das hat für uns höchste Priorität“, betont EVI-Geschäftsführer Wolfgang Birkenbusch. „Die EVI will weiter wachsen und neue, innovative Produkte entwickeln. Dafür sind wir auf der Suche nach jungen Menschen, die et- was bewegen wollen und ein Teil der neuen Energiezukunft werden möchten“, fährt Wolfgang Birkenbusch fort.

Ausgebildet wird im technischen Bereich in drei Berufen: Elektriker/-in für Energie- und Gebäudetechnik, Anlagenmechaniker/-in für Rohrsystemtechnik, Anlagenmechaniker/-in (Sanitär-, Heizung- und Klimatechnik), Fachinformatiker/-in Fachrichtung Anwendungsentwicklung oder Systemintegration – sowie im kaufmännischen Bereich zur/zum Industriekaufrau/-mann. „Alle Interessierten durchlaufen im Rahmen des Bewerbungsverfahrens einen Eignungstest. In

diesem werden Allgemeinwissen, Mathematik, sprachliche Fähigkeiten und räumliches Vorstellungsvermögen geprüft“, erklärt Jacqueline Mahnkopf, die bereits selbst ihre Ausbildung bei der EVI absolvierte und jetzt den EVI-Nachwuchs ausbildet und fördert. Auf derzeit 18 Auszubildenden kommen insgesamt sieben Ausbilder/-innen. „Wir bieten eine fundierte Ausbildung und begleiten die Lehrlinge intensiv von Anfang an bis zur Abschlussprüfung“, ergänzt ihr Kollege Julian Kersten Knoll. Die EVI ist eines der größten Ausbildungsunternehmen vor Ort und ein zukunftssicherer Arbeitgeber. Die Chancen, übernommen zu werden, sind sehr gut.

**Wertvoll, nachhaltig, tolerant**  
Noch vor der Ausbildung geht's ab zur Schule. Und dort engagiert sich die EVI ebenfalls: Gefördert wurde zum Beispiel

das Toleranzfestival vom 19. bis 21. September an der Robert-Bosch-Gesamtschule. Außerdem initiiert die EVI das Projekt „Energievision 2050“, das vom 21. bis zum 25. Oktober an weiterführenden Schulen in Stadt und Region Station macht und das Thema „Nachhaltigkeit und Klimaschutz“ zum Inhalt hat. Schülerinnen und Schüler haben zudem die Möglichkeit, an den umweltpädagogischen Schulprojekten Energie, Trinkwasser oder E-Mobilität teilzunehmen. Hier konnte die EVI bereits über 12.500 Kids begrüßen!!! Wow! Übrigens:

Das Projekt Trinkwasser startet wieder im Frühjahr 2020, das Projekt Energie pausiert aufgrund von Umbaumaßnahmen am Verwaltungsgebäude der EVI. Voraussichtlich ab Herbst 2021 können sich alle dritten und vierten Grundschulklassen in und um Hildesheim wieder auf viele gemeinsame, spannende, nachhaltige und energiereiche Projektstage freuen! [www.evi-hildesheim.de/schulprojekte](http://www.evi-hildesheim.de/schulprojekte)

### E-Roadtrip for one day



Wow – was für ein Fahrgefühl! Völlig entspannt, lautlos und irgendwie federleicht cruisen wir mit unserem E-Auto durch Hildesheim. Wir wollten wissen, wie es sich anfühlt und funktioniert, einfach elektrisch mobil zu sein. Und das geht definitiv!

Probleme beim Laden oder mit der Reichweite? Null. Eine ist immer in der Nähe. Und alles ganz easy: Die EVI betreibt insgesamt 16 Ladesäulen in Stadt und Region – alle natürlich mit Ökostrom. Beahlt wird bargeldlos mit der EVI e-mobil-Ladekarte: einfach vorhalten und abwarten. Während der Akku lädt, genießen wir ganz entspannt einen Latte macchiato, gehen shoppen oder ins Fitnessstudio um die Ecke. Fantastisch. Unser Fazit: Einfacher geht's nicht!

[www.evi-hildesheim.de/emobil](http://www.evi-hildesheim.de/emobil)

Katrin Groß (links) und Katharina Macke, Unternehmenskommunikation der EVI

### Unser Extra +

Übrigens: Kunden, die einen Ökostromvertrag bei der EVI abgeschlossen haben, werden beim Kauf einer Ladebox mit 500 Euro bezuschusst. Und mit der EVI e-mobil-Ladekarte zahlen alle Kunden nur 36 Cent/kWh statt der üblichen 39 Cent/kWh. Super, oder!? [www.evi-hildesheim.de/foerderprogramm](http://www.evi-hildesheim.de/foerderprogramm)



Wolfgang Birkenbusch

### Kurz erklärt +

#### Weil die EVI Nähe lebt ...

... unterstützt sie die Mannschaft des VfV 06 Hildesheim nicht nur auf dem Rasen – für mehr Teamgeist, Fairplay und viele energiereiche La-Ola-Wellen. [www.vfv06.de](http://www.vfv06.de)

... unterstützt sie die so wertvolle Arbeit der Sucht- und Jugendhilfe e.V. in Hildesheim – gemeinsam Stärke zeigen, Lösungen finden und Impulse setzen – für mehr Leichtigkeit! [www.suchthilfeverein.org](http://www.suchthilfeverein.org)

... unterstützt sie den Nachwuchs des Schülerforschungszentrums EXPLORE Sciencenter.hi des Vereins Open MINT in der Region Hildesheim e. V. – ein wichtiger Beitrag für noch mehr Vielfalt und starke Ideen: [www.explore-hi.de](http://www.explore-hi.de)



### Hier finden Sie uns

Ihr Partner für Energie



EVI Energieversorgung Hildesheim  
Kundencenter im Almstor,  
Almsstraße 27, 31134 Hildesheim  
Mo.–Fr. 9:00–18:00, Sa. 10:00–14:00

Telefon Kundenservice  
+49 (0) 5121 508 - 333

E-Mail Kundenservice  
[Kundenservice@evi-hildesheim.de](mailto:Kundenservice@evi-hildesheim.de)

Alle Kundencenters finden Sie auf: [www.evi-hildesheim.de](http://www.evi-hildesheim.de)

## Unterwegs oder zu Hause:

# Wir laden Sie auf!



Günstiger für EVI-Kunden:  
0,36 ct/kWh\*  
statt 0,39 ct/kWh

Wir fördern EVI-Kunden mit 500 €\*

\* Mehr dazu erfahren Sie unter [www.evi-hildesheim.de](http://www.evi-hildesheim.de)

**E-mobil mit der EVI: Ganz einfach!**  
Unsere Angebote für Ihre individuelle E-Mobilität!

[www.evi-hildesheim.de/emobil](http://www.evi-hildesheim.de/emobil)



## 34. HILDESHEIMER BRETTSPIELTAGE

Ev. Jugend HiSa

bewegt

## UND WIE VIEL GLÜCK HAST DU?

AB 10 JAHREN  
OHNE ANMELDUNG  
KOSTENLOS

Am Mittwoch, 20. November  
von 16.00 bis 19.00 Uhr  
im Gemeindehaus  
Martin-Luther-Gemeinde,  
Peiner Str. 53 in der Nordstadt

### WEITERE INFOS:

EV. KIRCHENKREIS-  
JUGENDDIENST  
HILDESHEIM-SARSTEDT  
WWW.KKJD-HISA.DE  
ODER IN DEN KIRCHEN-  
GEMEINDEN

Ich vermute mal jede und jeder hat zu-  
mindest eine Spielesammlung zu Hause  
im Schrank stehen. Vielleicht etwas ange-  
staubt, aber so ganz ohne Gesellschafts-  
spiele geht es nicht.  
Der Ev. Kirchenkreisjugenddienst hat über  
600 Spiele! Mit einer spannenden Auswahl

von altbekannten, aber auch den neusten  
Spielen kommt das Team zu uns und lädt  
zum Mitspielen ein. **Mittwoch, 20. Novem-  
ber von 16.00 bis 19.00 Uhr im Gemein-  
dehaus**, Peiner Str. 53 in der Nordstadt.  
Mitspielen können alle von 10 bis 116 Jah-  
ren. Anmeldung nicht nötig

## KUFA

Kulturfabrik Löseke

### Weihnachtsprojekte selber nähen – Nähworkshop

So 17.11. | Beginn 11.00, Einlass 11.00 |  
ab 8 € | Faserwerk

Ob selbstgenähte Adventskalender, der  
Pulli für Papa, Kosmetiktaschen oder Ba-  
bydeckchen ... selbstgenähte Geschenke  
kommen von Herzen und machen gemein-  
sam genäht noch viel mehr Spaß. Wir ge-  
hen im Faserwerk mitten in die Vorpro-

duktion von tollen Weihnachtsgeschenken.  
Gern könnt ihr eure Projekte und Ideen so-  
wie die eigene Nähmaschine mitbringen.  
Dies ist aber keine Voraussetzung. Auch  
Näh-Anfänger\*innen mit oder ohne Näh-  
maschine sind willkommen.

Die große Stoffkiste und die Knopfsamm-  
lung stehen euch ebenfalls offen. Wer ei-  
nen Lieblingsstoff ausgesucht hat, kann  
diesen natürlich auch gern vernähen.  
Vorkenntnisse müssen nicht vorhanden  
sein. Interessierte können sich über faser-  
werk.info anmelden.

Kosten: 8–25 € (pay what you can)

Kurszeit: 11.00–14.00

Maximal 8 Teilnehmende

## Steuern? Wir machen das.

VLH.

Peter Beyer  
Beratungsstellenleiter  
Hannoversche Str. 3, 31134 Hildesheim

☎ 051 21-675 11 10

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.



## Liebe Freundinnen und Freunde von „Nordstadt tischt auf!“

wie schnell ist die Saison vergangen. Auch in die-  
sem Jahr wurden wir wieder vom Wetter verwöhnt  
und konnten die Veranstaltungen bei Sonne auf der  
Luther-Wiese genießen: Vom Stadtteilquiz über Bubb-  
le Soccer bis hin zu zahlreichen Kreativangeboten war  
das Programm wieder bunt und vielfältig! Das Ange-  
bot geht nun in die Winterpause und wir hoffen, dass  
wir uns alle gesund und munter im nächsten Frühjahr  
wieder sehen.

Wir danken Ihnen, dass Sie dabei waren und natürlich  
auch für die vielen leckeren Köstlichkeiten, die es zu  
probieren gab. Ebenfalls möchten wir den Akteurinnen  
und Akteuren danken, die die Nachmittage mit einem  
vielfältigen Programm füllten.

Zu einer letzten Aktion auf der neuen Mitte laden wir  
am Donnerstag, den 28.11.2019 von 17.00 bis 18.00  
Uhr ein. Gemeinsam mit Ihnen möchten wir den  
Weihnachtsbaum der Nordstadt gestalten. Bringen Sie  
dazu gerne selbstgebastelten Weihnachtsschmuck mit.  
Mit Musik und kleinen Leckereien wollen wir uns auf  
die bevorstehende Zeit einstimmen.

Bleiben Sie uns gewogen – auf ein Wiedersehen im  
Frühjahr 2020.

Ihre Arbeitsgruppe Begegnung

Text: Sabine Howind

## Tanz in Balance

Haben Sie Freude am Tanzen mit  
sich, und gemeinsam mit anderen  
Frauen Lust auf neue Körpererfah-  
rungen zu machen? Die heilenden  
Kräfte im Tanz laden Sie dazu ein.  
Glückshormone und Selbstthei-  
lungskräfte werden aktiviert, die  
Körperfunktionen gestärkt und sie  
kehren beschwingt in ihren Alltag  
zurück. Der Kurs beginnt am Don-  
nerstag, den 14.11.2019 um 17:00  
Uhr und endet um 18:30 Uhr. Die  
Kursgebühr beträgt 41,70 €.

Interessierte melden sich über die  
**Familienbildungsstätte der KEB**  
Domhof 2, 31134 Hildesheim  
an; Tel. (05121) 2064960, Fax  
(05121) 2064977

Email:  
fabi.hildesheim@keb-.net.de

### Microneedling



### Herren-Waxing



### Karbon Peeling



### Hydrafacial



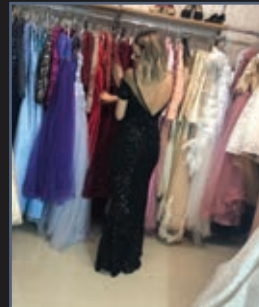
### Hyaluron Pen

### Lippenaufbau ohne Spritze

### Diodenlaser



### Coiffeur



### Abendmode



Im November

20 %  
auf alles

Inhaber Pinar Bayat  
Wallstraße 16 · 31134 Hildesheim  
Tel. 05121 9279777  
Mobil 017635656317

Öffnungszeiten:  
Montags nur auf Termin  
Dienstag bis Freitag  
9.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 9.00 – 16.00 Uhr



# SOZIALE STADT – NÖRDLICHE NORDSTADT

## BETEILIGUNG FREIRAUMENTWICKLUNGSKONZEPT

Das Büro „HNW Landschaftsarchitektur“ erstellt im Auftrag der Stadt Hildesheim ein Freiraumentwicklungskonzept für die Nordstadt. Hierbei werden sämtliche Frei- und Grünflächen, Spielplätze und öffentliche Plätze in der Nordstadt erfasst und bewertet. Die Mitwirkung der Bürgerinnen und Bürger der Nordstadt ist ein wichtiger Baustein. Die erste Beteiligung fand während des Stadtteilforums am 13. August statt. Dabei stellte das Landschaftsarchitekturbüro eine erste Bestandsaufnahme vor. Gemeinsam mit den Teilnehmenden wurde in Kleingruppen über den Nordfriedhof, die Spielflächen und die (Wege-)Vernetzung diskutiert. Die Dokumentation der Veranstaltung kann un-

ter [www.hildesheim.de/nordstadt](http://www.hildesheim.de/nordstadt) abgerufen werden.

Eine weitere Beteiligung fand während des Nordstadt-Festes am 24. August statt. Mit farbigen Stecknadeln konnte man auf einem Plan markieren, wo es einem in der Nordstadt gut gefällt (grün) oder nicht gut gefällt (rot). Es wurde deutlich, dass die Bewohnerinnen und Bewohner grundsätzlich eine gute Meinung über ihren Stadtteil haben und gerne in der Nordstadt leben.

Am 01. Oktober standen Seniorinnen und Senioren sowie Menschen mit Beeinträchtigung im Mittelpunkt der Beteiligung. Drei Gruppen machten Spaziergänge durch die Nordstadt und berichteten, was ihnen für die

Nordstadt wichtig ist, was sie gut finden und wo sie Verbesserungspotenzial sehen.

Die Jugendbeteiligung erfolgt in Zusammenarbeit mit Einrichtungen und Institutionen der Nordstadt sowie Studierenden der Hochschule Hildesheim. Die Jugendlichen bestimmen ihre Lieblingsorte und finden heraus, welche Wegebeziehungen für sie besonders wichtig sind. Ende November sie sich ihre Ergebnisse gegenseitig vorstellen.

Außerdem wurden zahlreiche Zettel ausgefüllt, die auf dem Straßenfest und über Vereine sowie Initiativen im Stadtteil verteilt wurden. Vielen Dank an alle, die sich eingebracht haben und deren Informationen somit ins Freiraumentwicklungskonzept einfließen!



Die Teilnehmenden des Stadtteilforums diskutierten die Bedeutung der Freiflächen und der (Wege-)Vernetzung.



Während des Stadtteilspaziergangs wurde auf gute und verbesserungswürdige Freiräume hingewiesen.



Die Teilnehmenden probierten aus, wie es ist, sich in einem Rollstuhl durch die Nordstadt zu bewegen und wie anders der Blickwinkel ist.



Während des Stadtteilfestes wurden Ideen für die Entwicklung der Freiflächen in der Nordstadt gesammelt.

### OBERBÜRGERMEISTER DR. INGO MEYER FINDET NEUE MITTE WICHTIG

Dr. Ingo Meyer markiert während des Nordstadtfestes die Neue Mitte. Deren Planung gefalle ihm gut.

Die Neue Mitte ist eine der wichtigen Freiraumentwicklungsmaßnahmen in der Nordstadt und erstreckt sich von der Luther-Wiese bis zum Hochkamp.



Viele Bürgerinnen und Bürger markierten während des Straßenfestes, welche Freiräume ihnen in der Nordstadt gefallen und welche nicht gefallen.



Die große Bedeutung des Friedrich-Nämsch-Parkes wurde deutlich.





## STADTTEILFORUM:

**SOZIALE ENTWICKLUNGEN UND PROJEKTE IM STADTTEIL SOWIE BESICHTIGUNG GO20-ZENTRUM**

**Kommen Sie zum Stadtteilforum am Dienstag, 12. November 2019 von 17:30 bis 19:30 Uhr im Go20-Zentrum, Bischofkamp 16!**

Die Stadt Hildesheim und das Quartiersmanagement Soziale Stadt informieren Sie über die sozialen Entwicklungen und Projekte im Stadtteil und möchten mit Ihnen über das Thema diskutieren. Außerdem findet eine Führung durch das neue Go20-Zentrum statt.

## EINSATZ DES MEHRWEGGESCHIRRS BEIM STRASSENFEST

Über den Verfügungsfonds der Sozialen Stadt konnte der „Treffler“ (das ist die Beratungs- und Begegnungsstätte der Diakonie Himmelsthür in der Peiner Str. 6) Mehrweggeschirr anschaffen.

Dieses steht über das Stadtteilnetzwerk Nordstadt auch zum Verleih für Veranstaltungen zur Verfügung.

Ziel ist es, auch bei Aktionen, die draußen stattfinden, ökologisch einwandfrei unterwegs zu sein!

Erstmals kam das neue Geschirr beim Nordstadt-Fest zum Einsatz. Dazu wurde sogar eigens ein Spülmobil ausgeliehen und erfolgreich getestet.



Abwasch des Mehrweggeschirrs im Spülmobil.

# FÖRDERZUSAGE FÜR FAMILIENZENTRM MALUKI

Das städtische Familienzentrum MaLuKi umfasst Krippe, Kindergarten und Hort. Bis zu 185 Kinder im Alter ab der 9. Lebenswoche bis zum 14. Lebensjahr werden hier betreut. Im MaLuKi steht die gesamte Familie im Fokus. Es gibt Angebote für Kinder und Familien in den Themenbereichen Bewegung, Gesundheit, Bildung und Begegnung. Die gute Lage in direkter Nachbarschaft zu den beiden Grundschulen und der Martin-Luther-Kirchengemeinde bietet die große Chance, sowohl Eltern der Kindertagesstätte, als auch alle anderen Familien aus der Nordstadt anzusprechen.

Das MaLuKi stößt schon seit einiger Zeit an seine räumlichen Grenzen. Um das Raumangebot durch einen Anbau zu erweitern, wurde ein Förderantrag zum Investitionspakt „Soziale Integration im Quartier“ gestellt. Die Förderzusage des Niedersächsischen

Ministeriums für Umwelt, Energie, Bauen und Klimaschutz über einen Zuschuss von 1.648.000 € wurde im April bekannt gegeben. Im August erfolgte die feierliche Übergabe des Fördererlasses durch Staatssekretär Frank Doods.

Die Landesförderung ermöglicht zum einen, dass ein Anbau errichtet werden kann. Das neue Gebäude wird sowohl neue Räumlichkeiten und Platz für die Angestellten bieten, als auch einen offenen und freundlichen Eingangsbereich zum Stadtteil hin erhalten.

Zum anderen kann durch die Förderung eine neue Personalstelle geschaffen werden. Bisher standen für die Koordination des Familienzentrums zehn Wochenstunden zur Verfügung. Zukünftig können die Schnittstellenaufgaben für die integrative Arbeit in der Nordstadt ausgeweitet werden.



Anbau: Ansicht Martin-Luther-Straße



Anbau: Ansicht Justus-Jonas-Straße



Auf dem Grundriss ist der Erweiterungsbau (rot eingefärbt) erkennbar.



Das Familienzentrum MaLuKi ist eine wichtige Anlaufstelle.



An diesem Gebäude soll der Anbau errichtet werden.



Diese Zeitungsbeilage wird vom Quartiersmanagement im Rahmen des Städtebauförderprogramms „Soziale Stadt“ mit Unterstützung der Stadt Hildesheim herausgegeben.





## Wir drucken umweltfreundlich ... ... mit Biostrom!

Natürlich von EVI Hildesheim und zu 1/3 selbst-  
erzeugt mit unserer Photovoltaikanlage!



**Druckhaus**  **Köhler**  
**Harsum** GmbH

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum  
Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44  
E-Mail: [info@druckhaus-koehler.de](mailto:info@druckhaus-koehler.de) · [www.druckhaus-koehler.de](http://www.druckhaus-koehler.de)





# nordstadt hat...

## ... einen Ortsrat!

Der Ortsrat Nordstadt wurde erstmals 2011 und zuletzt bei der Kommunalwahl 2016 gewählt. Alle Mitglieder müssen ihren Wohnsitz in der Nordstadt haben.

Zur Zeit besteht der Ortsrat aus den gesetzlich bestimmten 11 Mitgliedern. Die stärkste Fraktion stellt die SPD mit 4 Mitgliedern, gefolgt von der CDU mit 3 Mitgliedern und den Grünen mit 2 Mitgliedern. FDP und Unabhängige sind mit jeweils einem Mitglied vertreten.

Beratend sind zusätzlich alle Stadtratsmitglieder vertreten, die entweder im Stadtteil wohnen oder dort ihren Wahlkreis haben.

Aus ihrer Mitte wählen die Ortsratsmitglieder den oder die Ortsbürgermeister\*in und deren Stellvertreter\*innen. Ortsbürgermeister ist Ekkehard Domning (Grüne), die beiden Stellvertreter\*innen sind Karin Hauk (CDU) und Holger Bock (Unabhängige). Der Ortsbürgermeister erhält eine pauschale Aufwandsentschädigung von monatlich 100 Euro, die Ortsratsmitglieder je 8,50 Euro.

Die Kompetenzen des Ortsrates sind in § 93 der Niedersächsischen Kommunalverfassung geregelt. Mangels eigener finanzieller Mittel (die Ortsratsmittel betragen ca. 2500 Euro pro Jahr) beschränken sich diese fast völlig auf Vorschlags- und Beteiligungsrechte. Diese sind allerdings starke Instrumente der Bürgerbeteiligung und werden vom Ortsrat rege genutzt. Der Ortsrat tagt etwa vier mal im Jahr in öffentlicher Sitzung. Vor jeder Sitzung findet eine Bürgersprechstunde statt, in der Fragen der Bürgerinnen und Bürger beantwortet werden können. Die Ortsratsmitglieder stehen aber auch außerhalb der Sitzungen für Anfragen zur Verfügung. Die Kontaktdaten finden Sie im Bürgerinformationssystem der Stadt Hildesheim, dort finden Sie auch alle Sitzungstermine.

Die nächste Wahl zum Ortsrat findet im Herbst 2021 statt.

Der Ortsrat lädt zur nächsten Sitzung am 28.11. um 19:00 Uhr in die Kulturfabrik Löseke, ins Loretta (Haupteingang, im 1. Stock) ein.  
Ekkehard Domning

## Redaktion

Ihr findet die Termine Eures Vereins oder Eurer Institution nicht im Kalender? Kein Problem! Unter [kalender@nordstadt-hildesheim.de](mailto:kalender@nordstadt-hildesheim.de) teilen wir Euch gerne mit, was wir benötigen, um Eure Termine in den Veranstaltungskalender aufzunehmen.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 19.11.2019



# Veranstaltungen im November 2019

<b>Dienstag 05.11.</b> 18:00 Uhr Organisationstreffen von Stadtblühen e.V. für den Gemeinschaftsgarten Nordstadt Stadtteilbüro	<b>13</b>	<b>Dienstag 12.11.</b> 17:30 Uhr Stadtteilforum Soziale Stadt Go20-Zentrum	<b>26</b>	<b>Donnerstag 28.11.</b> 17:00 - 18:00 Uhr Baumschmuckaktion Neue mitte Nord	<b>12</b>	<b>Freitag 06.12.</b> 19:00 Uhr KUNO Nordstadt Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp	<b>21</b>
<b>18:00 Uhr</b> CTC-Nordstadt-Präventionsarbeit im Jugend- und Sozialausschuss Rathaus		<b>Mittwoch 13.11.</b> 10:00 Uhr AK Sozialraum Go20-Zentrum	<b>26</b>	19:00 Uhr Ortsratssitzung Kulturfabrik, Loretta	<b>9</b>	<b>Freitag 13.12.</b> 19:00 Uhr Nordis Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp	<b>21</b>
<b>Donnerstag 07.11.</b> 18:30 - 22:00 Uhr Ökumenische Männerkochgruppe Küche Gemeindehaus Nord	<b>12</b>	16.00 - 18.00 Uhr FAIRstrickt Begegnungsstätte Treffer	<b>3</b>	<b>Freitag 29.11.</b> 19:00 Uhr Nordis Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp	<b>21</b>	<b>Donnerstag 19.12.</b> 18:30 - 22:00 Uhr Ökumenische Männerkochgruppe Küche Gemeindehaus Nord	<b>12</b>
Uhr Pecha-Kucha Abend zu Kulturhauptstadt-Bewerbung, Rasselmania	<b>26</b>	<b>Freitag 15.11.</b> 19:00 Uhr Nordis Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp	<b>21</b>	<b>Montag 02.12.</b> 18:00 Uhr Nordstadttreffen Begegnungsstätte Treffer	<b>3</b>	<b>Freitag 20.12.</b> 19:00 Uhr KUNO Nordstadt Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp	<b>21</b>
<b>Freitag 08.11.</b> 14:00 Uhr Eröffnung neue Einrichtungen Diakonie Himmelsthür Ende Bischofskamp		<b>Donnerstag 21.11.</b> 18:30 - 22:00 Uhr Ökumenische Männerkochgruppe Küche Gemeindehaus Nord	<b>12</b>	<b>Dienstag 03.12.</b> 18:00 Uhr Organisationstreffen von Stadtblühen e.V. für den Gemeinschaftsgarten Nordstadt Stadtteilbüro	<b>13</b>		
18:00 Uhr Türkisch-deutscher Abend Gemeindehaus Martin-Luther	<b>12</b>	<b>Freitag 22.11.</b> 19:00 Uhr KUNO Nordstadt Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp	<b>21</b>	<b>Donnerstag 05.12.</b> 13:00 Uhr Runder Tisch Nordstadt Go20-Zentrum	<b>26</b>		
19:00 Uhr KUNO Nordstadt Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp	<b>21</b>	<b>Montag 25.11.</b> 16:00 - 19:00 Uhr Netzwerk Öko, Fair und Mehr		18:30 - 22:00 Uhr Ökumenische Männerkochgruppe Küche Gemeindehaus Nord	<b>12</b>		
		<b>Dienstag 26.11.</b> 18:15 Uhr Redaktionssitzung Veranstaltungskalender Stadtteilbüro	<b>13</b>				

**SANITÄR - HEIZUNG**

- Gas-, Öl-Heizung
- Fußbodenheizung
- Wartung Öl-, Gasheizung
- Sanitäre Anlagen
- Installationen für Wasser und Gas
- Solartechnik
- Brennwertechnik

**CL. RACK GMBH**  
Heinrichstr. 13  
31137 Hildesheim  
Tel: 05121/52576

**biber**

**Ambulante Alten- u. Krankenpflege**  
professionelle Pflege daheim!

Ottostr. 77  
31137 Hildesheim  
05121-51 41 94  
www.biber-pflege.de

**24 Std für Sie erreichbar!**



**Pitti**

**An und Verkauf**

**Haushaltsauflösungen, Transporte, Umzüge, Entrümpelungen**

**Telefon: 05 121 - 28 74 300 / Mobil: 0176 - 79797182**  
**Steuerwalderstraße 91 / 31 137 Hildesheim**

 **Malteser**

**Flohmarktladen**  
Kleidung, Hausrat und vieles mehr zu günstigen Preisen!  
**Stöbern, finden, helfen.**

Mo. 9.30 - 12.30 Uhr  
Mi.&Do. 15.00 - 18.00 Uhr

**Hildesheim · Waterloostraße 25**



# Regelmäßige Termine

<p><b>Di. - Fr.</b> <b>13</b>  <b>Stadtteilbüro Nordstadt.Mehr.Wert</b>            Sprechzeit Mo. - Fr.            nach Vereinbarung            unter Tel. 05121 / 28 163 11            Stadtteilbüro</p>	<p><b>Montags</b>  <b>13:00 - 17:00 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Interkulturelle Frauengruppe</b>            Leitung: Nevin Sahin  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>16:00 - 18:00 Uhr</b> <b>10</b>  <b>Mädchengruppe</b>  <i>Familienzentrum Blauer Elefant</i></p> <p><b>16:30 - 18:00 Uhr</b> <b>22</b>  <b>Cool-tur Club</b>            Für Kinder und Jugendliche            von 6 - 18 Jahren            Anmeldung erforderlich:            Cool-tur@awo-hi.de            Tel.: 05121 / 179 00 - 00            Projektzeit: 1.11.18 - 30.10.21  <i>AWO Cheruskerring 47</i></p> <p><b>19:00 - 21:00 Uhr</b> <b>12</b>  <b>Gospelfriends</b>  <i>Gemeindehaus Nord</i></p> <p><b>Dienstags</b>  <b>9:30 - 11:00 Uhr</b> <b>3</b>            ab dem 24.9. wieder  <b>Stadtteilfrühstück</b>            Kostenbeitrag 2,00 €  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>9:45 - 11:45 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Griffbereit</b>            Eltern-Kind-Gruppe mit            1-3-jährigen Kindern,            Anmeldung: Stadtteilbüro            Nordstadt</p> <p><b>14.30-16.30 Uhr</b> <b>12</b>  <b>Seniorenkreis</b>  <i>Gemeindehaus Nord</i></p> <p><b>15:30 - 18:30 Uhr</b>  <b>Go20Spielmobil</b>            Bewegen, Entdecken, Gestalten  <i>Parkplatz Go20Zentrum,            Bischofskamp 16</i></p> <p><b>19:00 - 21:00 Uhr</b> <b>12</b>  <b>Anonyme Alkoholiker (AA)</b>  <i>Gemeindehaus Nord</i></p>	<p><b>Mittwochs</b>  <b>15:00 - 17:00 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Beratung für Menschen mit            geistiger Behinderung und ihre            Angehörigen</b>  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>17:00 Uhr</b> <b>9</b>  <b>VoKü - Die Volxküche</b>            Mitkochen ab 17 Uhr,            Mitessen ab 20 Uhr,            Spenden erwünscht  <i>Kulturfabrik, HOB0</i></p> <p><b>19:00 - 21:30 Uhr</b> <b>2</b>  <b>Square Dreamers -            Square Dance Club</b>            Frau Kelly            Tel. 0176 / 74413628  <i>Familienzentrum MaLuKi</i></p> <p><b>Donnerstags</b>  <b>9:00 - 12:00 Uhr</b> <b>22</b>  <b>Frauentreff "Starke Frauen"</b>  <i>AWO Bazaro</i></p> <p><b>9:30 - 11:00 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Stadtteilfrühstück</b>            Kostenbeitrag 2,00 €  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>10:00 - 11:00 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Sittanz</b>  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p> <p><b>15:30 - 16:30 Uhr</b> <b>8</b>  <b>Kinderturnen für 3-6 Jährige</b>  <b>16:30 - 17:30 Uhr</b>  <b>Kinderturnen für 6-10 Jährige</b>            MTV 1848 e.V.  <i>Turnhalle der Grundschulen</i></p> <p><b>15:30 - 18:30 Uhr</b> <b>4</b>  <b>Go20Spielmobil</b>            Bewegen, Entdecken, Gestalten  <i>Ottoplatz, Ecke Ottostraße/            Heinrichstraße</i></p> <p><b>20:00 - 22:00 Uhr</b> <b>12</b>  <b>Probe des Internationalen            Chores Hildesheim</b>  <i>Gemeindesaal Gemeinde Nord</i></p>	<p><b>Freitags</b> <b>16</b>  <b>16:00 Uhr</b>  <b>Gärtnern im            Gemeinschaftsgarten</b>  <i>Gemeinschaftsgarten Nord</i></p> <p><b>Sonntags</b>  <b>14:30 - 17:00 Uhr</b>  <b>Internet Café Trialog</b>            Tel. 05121 / 13890  <i>Teichstr. 6</i></p>
<p><b>Mo., Di., Do., Fr.</b>  <b>13:00 - 17:00 Uhr</b> <b>1</b>  <b>Mi.</b>  <b>09:00 - 13:00 Uhr</b>  <b>Öffnungszeit Bahnhoßmission</b></p> <p><b>Mo., Fr.</b>  <b>15:00 - 18:00 Uhr</b> <b>5</b>  <b>Kindertreff für Kinder im Alter            von 5 bis 12 Jahren</b>  <i>Kinder- und Jugendhaus Nordstadt</i></p> <p><b>Mo., Di., Mi. und Fr.</b>  <b>15:00 - 20:00 Uhr</b> <b>5</b>  <b>Jugendtreff für alle von            12 bis 20 Jahren</b>  <i>Kinder- und Jugendhaus Nordstadt</i></p> <p><b>Di. 15:00 - 17:00 Uhr</b> <b>6</b>  <b>Fr. 10:00 - 12:00 Uhr</b>  <b>Offene Sprechzeiten</b>  <i>Sozialdienst katholischer Frauen</i></p> <p><b>Di. - Do. 10:00 - 12:00 Uhr</b> <b>4</b>  <b>Do. 15:00 - 17:00 Uhr</b>  <b>Familienberatung des            Kinderschutzbundes</b>  <i>Ottostr. 77</i></p> <p><b>Jeden 1. Freitag im Monat:</b>  <b>16:30 - 17:30 Uhr</b> <b>3</b>  <b>Gesprächsstunde mit Ratsfrau            Monika Höhler (SPD)</b>  <i>Begegnungsstätte Treffer</i></p>			





AWO SDH gGmbH TRIALOG  
Teichstraße 6  
31141 Hildesheim

Einladung

**Am Sonntag, 17. November 2019  
findet  
von: 14.30- 17 Uhr  
im Saal des Cafe Trialog, Teichstr. 6**

ein **Kleidermarkt** für gut erhaltene Kleidung (**Damen und Herren**) und Schuhe statt- **Angebote von Größe XS bis XXL**  
Während das **Internet Cafe Trialog** frischen, selbstgebackenen Kuchen für Sie bereit hält, können Sie an den Ständen nach passender Herbst- und Winterkleidung stöbern.

Wir würden uns freuen, wenn wir Sie bei uns begrüßen können

Die Mitarbeiterinnen des Cafe Trialog

## Freie Plätze in folgenden Kursen der Ev. FaBi Hildesheim

**Tragetuch & Co. – Workshop für Eltern mit Babys Beratung zu Tragetüchern und Tragehilfen**

Babys genießen die Nähe zu ihren Eltern und möchten am liebsten den ganzen Tag getragen werden. Um dieses natürliche Bedürfnis nach Nähe stillen zu können ohne sich selbst einzuschränken, gibt es eine Vielzahl an Möglichkeiten.

Sa, 23. 11. 2019, 10.00–11.30 Uhr,

Gebühr: 30,00 € pro Pers.  
Kurs Nr.: 20706

Anmeldungen und Informationen unter:  
Ev. Familien-Bildungsstätte Hildesheim  
Anke Munz,  
Steingrube 19 A,  
31141 Hildesheim,  
Tel.: 051 21-13 1090  
oder per mail: [fabi@d-li.de](mailto:fabi@d-li.de)

### IMPRESSUM

Für Veranstaltungen und Regelmäßige Termine auf Seite 12 und 13 ist nicht „Der Nordstädter“, sondern Nordstadt. Mehr.Wert verantwortlich, Kontakt unter [kalender@nordstadt-hildesheim.de](mailto:kalender@nordstadt-hildesheim.de)

**Herausgeber:** Axel Fuchs  
**Redaktions- und Anzeigen-Anschrift:**  
Ostertor 7  
31134 Hildesheim  
Tel. (05121) 23947  
Fax (05121) 2830879  
**Vertrieb:** Werbeagentur Fuchs  
Redaktionsschluß  
der nächsten Ausgabe:  
Freitag, 29. November 2019

Die veröffentlichten Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wieder.

E-Mail: [info@hildesheimer-stadteilzeitungen.de](mailto:info@hildesheimer-stadteilzeitungen.de)  
Internet: [www.hildesheimer-stadteilzeitungen.de](http://www.hildesheimer-stadteilzeitungen.de)



Ihr  
**Spezialist**  
rund ums  
**Bild.**

**Maren Rohrbach**  
Scheelenstr. 7  
31134 Hildesheim

Tel. 05121 35210

E-Mail: [service@kunst-und-galerie-volker.de](mailto:service@kunst-und-galerie-volker.de)

[www.kunst-und-galerie-volker.de](http://www.kunst-und-galerie-volker.de)



# KUFA

Kulturfabrik Löseke

## Offenes Faserwerk – Kennenlernen und Coworking

montags & donnerstags | 04., 7., 11., 14., 18., 21., 25., 28. 11. | jeweils 15.00–19.00 | frei, Spenden erwünscht | Faserwerk

Jeden Montag und Donnerstag kannst du im Faserwerk an eigenen Projekten Arbeiten. Ob Nähprojekt, Fotos in der Dunkelkammer entwickeln oder doch am Laptop

schreiben – komm gern vorbei und setze deine Projekte in die Tat um. Wo wir helfen können (Stoffreste, Nähmaschinen erklären, mit Kaffee versorgen, etc.) helfen wir gern. Montags ist Leyla im Nähbereich und unterstützt gerne bei Näharbeiten, repariert kaputte Kleidung oder näht Euch wundervoll bunte Kleidung. Also montags oder donnerstags 15–19 Uhr ins Faserwerk kommen, bei schönem Wetter gern auch draußen auf dem Ottoplatz.

Um die Dunkelkammer eigenständig zu nutzen, bitte am besten vorher einmal an einem unserer Kurse oder offenen Angebote im Fotografie Bereich teilnehmen.

## Info-Abend der SEEBRÜCKE

Öffentlichkeit schaffen für die katastrophale Situation auf und am Mittelmeer ist das besondere Anliegen der Bewegung SEEBRÜCKE. Im Jahr 2019 sind bereits über 1000 Menschen auf ihrer Flucht im Mittelmeer ertrunken.

Die Gruppe Hildesheim lädt ein zu einem Info-Abend am 4. 11. um 18.00 Uhr in den Räumen von Asyl e.V. in der Katharinenstr. 13. Die Ziele der Bewegung, die in Hildesheim bereits seit Herbst 2018 tätig ist, werden vorgestellt, Bilder von Seenotrettungssituationen auf dem Mittelmeer sowie von einem Lager für Menschen auf der Flucht auf der Insel Samos gezeigt. Berichtet wird von den bisherigen Aktivitäten und den anstehenden Aktionen in Hildesheim. Wer sich vorher schon etwas informieren möchte, findet etwas unter [www.seebruecke.org](http://www.seebruecke.org).



SEEBRÜCKE



Theaterhaus Hildesheim – Theater Feuer und Flamme:

## Wilmas Weihnachten | schauSpielplatz

Ein heiteres Spiel um Weihnachtsbräuche, bei dem nicht nur Wilma etwas dazulernen kann. Für alle ab 4 Jahren. Es ist Weihnachten und alle sind im Weihnachts-



# Steinofen PIZZERIA

05121 – 30 33 614

Himmelsthürer Straße 61 a, HI-Bockfeld

Kleines Restaurant und Außerhausverkauf.

[www.steinofenpizzeria.com](http://www.steinofenpizzeria.com)

Genießen Sie das italienische Original!

## DENTAL FRISCH

"Gepflegter Zahnersatz, Visitenkarte eines Prothesenträgers"

**Herstellung von Zahnersatz**

- Kronen
- Brücken
- Totale Prothesen
- Kombierter Zahnersatz (Suprakonstruktion)
- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik
- Fräs- und Geschleibetechnik
- Kostenvoranschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)

**Reinigung von herausnehmbarem Zahnersatz**

Professionelle Beseitigung von

- Ablagerungen
- Tabak
- Tee
- Kaffee
- Calcium (Zahnstein) Rückständen

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim  
Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01  
Mobil: 0171 / 9 36 28 95



Marco Conrad

Meister der Zahntechnik

e-mail: [dentalfrisch@web.de](mailto:dentalfrisch@web.de)

## ZAHNARZTPRAXIS

CARSTEN C. FRANK

P R O T H E T I K  
P A R O D O N T O L O G I E  
P R O P H Y L A X E

📍 Wallstraße 10  
31134 Hildesheim

☎️ Telefon (05121) 34565  
Fax (05121) 130755

SO ERREICHEN SIE UNS:



ÖFFNUNGSZEITEN  
Mo., Di., Do., 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> Uhr & 14<sup>30</sup> - 17<sup>00</sup> Uhr  
Mi. & Fr. 8<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> Uhr » und nach Vereinbarung



### afro- und Beauty Shop

Afrikanische Produkte  
Bio Moringa Tee und Seife  
Haar- und Hautkosmetik  
Kunst- und Echthaar  
Extensions / Haarflächen  
Perücken  
Dreadlocks

👤 ISATOU FRANK

Geschäftsführerin

📍 Wallstrasse 9

31134 Hildesheim

☎️ 05121 755 96 69 | 📞 0178 666 44 25

nachtsieber.  
Information  
Telefon  
05121 698 14 61  
E-Mail [schauspielplatz@theaterhaus-hildesheim.de](mailto:schauspielplatz@theaterhaus-hildesheim.de)  
Webseite: <http://www.fuft.de>

Gruppe  
Theater Feuer und Flamme  
Preis: 6€ / 5€ (ALG-II-Empfänger\*innen und deren Familien sowie Inhaber\*innen der Hildesheimer Glückskarte zahlen 3,50€ pro Person)



# Das Auge liest mit

## - Kinder entdecken die Stadtbibliothek



Vom Regen in die Stadtbibliothek

Der Tag beginnt mit Regen. Das Gute könnte sein, dass zugleich Ferien sind, weshalb Kinder sich getrost samt Teddy im Bett umdrehen und weiterschlafen können. Ein paar Kinder tun dies aber nicht, sondern stehen tapfer auf, denn um 9.00 Uhr beginnt am Kinder- und Jugendhaus Nordstadt ein Ausflug in die Stadtbibliothek. Mit Regenschirmen bestückt stapft die kleine Gruppe mit Stephanie Terstappen (Leitung KJN) sowie zwei PraktikantInnen durch den tiefend nassen Friedrich-Nämsch-Park. Der Fußballplatz steht fast komplett unter Wasser. Und auch sonst sieht es grau und etwas trostlos aus. Die Kinder haben dennoch gute Laune und wirken völlig ausgeschlafen. Punkt halb zehn öffnet Andrea Gabbatsch, Leiterin der Kinder- und Jugendbuchabteilung, die offiziell noch geschlossene Bibliothek nur für die KJN-Kinder. Gemütlich auf der Empore unter dem Glasdach sitzend erfahren die Kinder einiges über die Stadtbibliothek, z.B. dass es dort 120.000 Medien (Bücher, DVDs, Konsolenspiele) gibt, davon sind etwa 33.000 Kinder- und Jugendbücher. So spannend die Bibliothekarin auch erzählt nach 20 Minuten werden die Kinder unruhig. Sie wollen nun selbst in den Gängen und Regalen stöbern, die sie (noch) exklusiv für sich haben. Der sechsjährige Kuzey ist im Sommer eingeschult worden. Er freut sich über Bücher für Leseanfänger, in denen an vielen Stellen Worte durch Bilder ersetzt sind. Hinten im Buch finden sich

Bild und Wort nebeneinander. So kann man prima dazulernen. Er sucht Lesestoff zum Thema Fußball und findet mehr als er tragen kann. Seine Schwester Zishan (7 Jahre) pickt gezielt Bücher aus den Regalen, die rosa oder pink sind. Das gefällt auch Delicia (7 Jahre). Das Themenspektrum ihrer Sammlung ist dennoch überraschend bunt und vielfältig. Sara und Tuana (9 Jahre) sind mit einem kleinen Rollwagen unterwegs, um ihre Bücher zu transportieren. Es ist unschwer zu erkennen, dass sie bereits erfahrene Besucherinnen der Bibliothek sind. Jo-

lin und Chanel (12 Jahre), haben sich als erstes an einen der PCs gesetzt, um sich einer ausgiebigen Recherche zum Thema Mode und Models zu widmen. Später sind sie erstaunt, wie irreführend manche Titel sein können. Doch Frau Gabbatsch hilft ihnen, und so werden sie doch noch fündig. Ein Buch über Frisuren und Flechttechniken wird sicher bald im KJN ausprobiert. Am Ende haben Kinder (und Erwachsene) zwei Kisten mit Büchern gefüllt, die sie im Kinder- und Jugendhaus auch anderen Kindern zum Lesen und Schmökern zur Verfügung stellen möchten. Eigentlich könnte man noch länger bleiben. Doch es steht auch ein Besuch des Wochenmarktes auf dem Plan, der erste überhaupt für die sieben Kinder. Blumen werden bewundert, Äpfel gekostet und eingekauft, Kuchen genascht. Einen lila Blumenkohl sehen alle zum ersten Mal - und niemand verspürt den Wunsch, ihn zu besitzen. Stattdessen kommen eine riesige Knoblauchknolle, eine Sharonfrucht, ein Hokkaido-Kürbis und einige andere Gemüse in den Rucksack. Am nächsten Tag wird nämlich im KJN im ganzen Haus gekocht und gebacken. Es regnet längst nicht mehr, so dass



« Weil wir mit jungen Talenten die Zukunft gestalten.

Wir bilden dich aus!

Mehr unter:  
[www.evi-hildesheim.de/wir-von-der-EVI](http://www.evi-hildesheim.de/wir-von-der-EVI)  
 und  
[www.evi-hildesheim.de/ausbildung](http://www.evi-hildesheim.de/ausbildung)

Ihr Partner für Energie **EVI**

der Heimweg Spaß macht, auch wenn einige schwer zu tragen haben. Da Weihnachten immer so plötzlich kommt, werden die Kinder dazu angeregt, schon jetzt zu überlegen, welches Buch

sie sich bei der bald anstehenden Wunschbaum-Aktion des Rathauses wünschen möchten. Oha, da haben wir grad viele Ideen!, rufen die angehenden Bücherwürmer. *Stephanie Terstappen*

★
PARSIAN
★

مواد غذایی پارسیان

Parsian Lebensmittel • Bernwardstr. 24 • 31134 Hildesheim

NEU: Lebensmittel-Lieferdienst  
für Hildesheim und Umgebung  
Mo. - Sa.: jederzeit anrufen - ab 18 Uhr liefern lassen  
Mindestbestellwert: 50,- € • Lieferkosten: ab 2,- €  
Tel.: 0157 30 33 90 37